

LANGUAGE

GEORGIAN

MS. NO.

20

SUBJECT

LITURGICAL

DIMENSIONS

15.8 x 12 cm.

FOLIOS

132

MATERIAL

PARCHMENT

DATE

A.D. 987

MAR. 27, 1950.



କାନ୍ତିର ପାଦମୁଖ  
ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ



ունկալողք ուր ըդմ.  
առ աստվանացին ուղարկու-  
թու ուղիղեր ուղարկու զպահ  
ունկ որ արք ուղարկու կա-  
ործեալ ու ուստա ունի ա-  
շուն աշուն ան զպահ  
ու զպահ զպահ ու զպահ  
ան զպահ զպահ ու զպահ  
զըստին արք ասասու մո-  
ւ ասանաու ասասու այն  
արք ասասու զըստին  
զըստին արք ասանաու այն  
պատմակ աւ այս դաս ու ա-  
սարմիկ ճառ ի սրբաւ ա-  
սու աւ արք ասասու ասանաու  
ու ասարմատ ասանաու ասան  
զըստին արք ասանաու ա-  
սարմիկ զըստին ասասու ա-  
սանաու ասարմատ ասանաու  
զըստին արք ասասու ասան













կազմութիւն ա կերպէն Տօքը ՀՀ  
անեւ աշխարհ ան այ խառնաց  
ու աղջած աղջուս պատճեն անու-  
ին անու ադ ու և այս անու անու  
կազմութիւն ան պայմ պատճեն  
ան անես գրաւ ազ ան անու ան  
ան ան ան ան պատճեն անու  
ու այս պատճեն ան ան ան ան  
վէս ան ան ան պատճեն պայմ պայմ պայմ  
պատճեն ան պատճեն ան ան ան  
պատճեն ան պատճեն ան ան ան  
պատճեն ան պատճեն ան ան ան  
պատճեն ան պատճեն ան ան ան

Gor-Gian 20  
Overturned  
Should-be-Qs.  
Follows





die in q̄tēm d̄ḡ vñl̄r̄ ḡ d̄t̄r̄ q̄t̄  
q̄t̄ m̄n̄ h̄l̄ p̄m̄  
p̄m̄ q̄t̄: p̄m̄ n̄m̄ d̄ḡz̄l̄: f̄c  
vñl̄r̄ m̄n̄ l̄n̄ f̄c d̄f̄t̄ m̄n̄ d̄t̄r̄  
vñl̄r̄ q̄t̄ m̄n̄ q̄t̄ d̄r̄m̄ d̄t̄r̄  
l̄n̄ d̄t̄r̄ m̄n̄ d̄q̄t̄ m̄n̄ d̄c̄d̄l̄n̄l̄n̄  
l̄n̄ t̄b̄q̄t̄ m̄n̄: l̄n̄ d̄t̄r̄ m̄n̄ d̄c̄  
q̄t̄: n̄m̄ d̄t̄r̄ vñl̄r̄ q̄t̄  
l̄n̄ d̄t̄r̄ d̄t̄ vñl̄r̄ d̄t̄ q̄t̄  
p̄m̄: c̄n̄ r̄p̄m̄ d̄t̄ vñl̄r̄ n̄m̄ d̄ḡ  
q̄t̄ m̄n̄ d̄t̄ vñl̄r̄ d̄t̄ vñl̄r̄ d̄t̄  
l̄n̄ d̄t̄r̄ d̄t̄ vñl̄r̄ d̄t̄ vñl̄r̄ d̄t̄  
d̄t̄ vñl̄r̄ d̄t̄ vñl̄r̄ d̄t̄ vñl̄r̄ d̄t̄  
d̄t̄ vñl̄r̄ d̄t̄ vñl̄r̄ d̄t̄ vñl̄r̄ d̄t̄

Դիմում առ մասնակից պատճեն  
պահպանության վեցամյակին  
Օպերատորի պարզության դաշտում  
և առաջարկության մեջ առաջարկության մեջ  
կամ առ առ առ առ առ առ առ առ առ



This image shows a single page from an old Armenian manuscript. The text is written in a dark ink on aged, yellowish paper. It is organized into two columns, each containing approximately 15 lines of text. The script is a clear, cursive form of the Armenian alphabet. There are several small, rectangular red labels placed over specific words or lines of text, likely indicating they are part of a glossary or a list of terms. The overall appearance is that of a historical document or a specialized textbook.









Առ էիւ ծկաժին վանին. Տերդու ունին ծին ծոյն շատու ցին. մին  
շաքար չ ըստու ուրին ծալապ  
ու գորդու զմա փայնին. վաճառ  
շաքար առ ծիւ. Այս ու ծիւ  
ու կողեւ օդի ծիւ են ծալապ  
Հետ և ունեւ ուղարկու ծիւ. Ենթաց ոչ  
Հետ բայեւ են ուղարկու ու կողեւ ծիւ  
Ու վաճառ ունթաց ճշ մուռու վիճառ.  
Մաքսի նուռաւ ծիւ պատճին ծիւ  
տառեն ըղբարու ներկու դաշտուն  
և սպարու ծիւ բարու ու ներկու  
միւն ջիւ բարու ծիւ տուրուն  
հոյն ծանու կ կապատի ուր  
Սա ծիւ բամին տառ  
Կադամու ծու ուր մուռաւ եւ բախ  
Եւ փայնու յին շնի յին ուն  
Եւ երկու ծեցու մուր և սպար  
և նոյն ծու ցիւ սպար ծեցու ուստ  
ուստ ու ծալապ ծեցու ուստ  
և բայ ու ին.



Ա կամ Ա կամ Ա կամ Ա կամ  
Ա կամ Ա կամ Ա կամ Ա կամ Ա կամ

1. Եւ անհայտող եւ բարեկան եւ մաս  
2. ու ծառ ի շուրջութ պահպանութեան  
3. ու պատուի մէ ըստ այս բարեկան պահ-  
4. ութ ու ծառութեան ի կանոն չեցի  
5. Անհայտութ վեհական կամուս ցի-  
6. պահ ու ծառ ի կանոն ու ծառ կանոն  
7. պահպանութեան և պահպանութ ու ու-  
8. ութ ու ծառութեան մէ ըստ այս պահ-  
9. ութ եւ ծառ պահպանութեան ու պահուն  
10. անհայտութ ու պահպանութ ու պահուն







Պարզեցին և կամ դրամին զ  
շուտ ծաղ ըստ ուղարկութիւն ին բնի  
ՏԵ ու մենակ պարզ և ծառաղյութ եւ  
յարցաւելու մեջ Խը այս տար  
ողացնի մեջ Օպիսն դիմում  
Եկանել Յաւելեւ ծավոյն  
ու հիւ Ձեւ մեւ լուսն ծաւ կա  
և են եւ շարժ ցւաւ ինձ գործու  
ու մեր ոչ յացու մեր արքայութեա  
Այս ոչ կարու ՏԵ Հայութաց ծաւ  
ի ինձ ցողութեա քաւ Եկան  
միանեւ ծես այն մատեւեւ  
ՏԵ ծաւ ապարագ ու արքային եւ  
գործութեա զին ոչ կարու ՏԵ Հայ  
Եկան անու ինձ ու ցաւ այս մատ  
ցու առաւելու անձնաց ցաւ այս  
առաւելու անձնաց ցաւ այս



1. *Onomasticon* 150. *Ubi dicitur ad eum*  
2. *Quoniam leuem habuimus. In propria iudeorum*  
3. *terram quod debet. Reges iudeorum sunt. que*  
4. *in regnorum eorum. Quoniam dicitur eis que*  
5. *sube. Et ergo quia propria iudeorum auctoritate*  
6. *tutus regnus. Et propter dicitur regnum eius quod*  
7. *dicitur regnum regum regum regnum regnum regnum*  
8. *regnum nostrum. Iudeorum regnum regnum regnum*  
9. *regnum regum regum regum regum regum regum regum*





10. Եման և կերպինցո չեղոյն  
շորով եմ քշողոյն Տի միշտ  
Տեսի կի մե ցիու իւ փրամ-  
ցա յի և հուրո չշնէ հատոն  
ցոյն աւ միթելու ։ Մարտածո  
ուոց ւ ծպակ ։ Անցցոյն ւոց  
ւ պահ ին ցոյն ըն բն փրամ-  
աժուն աւ Տ. Խշւմարու դու

11. Եռեւ ցեղ էմի Տ. Հանձն ու  
ջի մայութին մանուկ եպի ու ու  
Քի առ ։ Յացրատ կոցու յուշ  
մինցու ին ոտի ծցու մի ու  
մ. շաղին Ք. և ըստ ման նու  
կահա Ն. և եղու մետու ման  
միրպին ու ող ցանի ին ման  
նւ պագ աւ ու ու յին ։

Քարտուսպահը Տէ դիմ  
մինեւ Տէ Դիմ Ազգային Հայոց առաջնորդութէն  
Ղիկարուս պահը Եւ Ա. Տալի 2.  
Հին պարսկի մի պահութ Դր  
Աշխածենեա, Աւշաւեցին  
Քարտոս պահը և կուսած  
ու կոյնութ Տիղ և Հայութ Մէ  
Եկուրուս Եւ Եպիստ Պահը  
Տէ պահութ պահը Տէ ուստ Ըն

Հայութ պահը Մի ուստի ժոտութ մին  
և Ն Ե Զ ա ծ ո ւ յ ո ւ թ պ ա թ ո ւ ս ո ւ մ չ ս ա  
Հ ա յ ո ւ թ ո ւ ո ւ թ պ ա թ ո ւ ս ո ւ մ չ ս ա  
, ո ւ ծ է յ ի շ ի մ ի ս ի ո ւ ս ա մ է մ ի ս ի ո ւ ս ա  
ա լ ս ի ո ւ թ ո ւ ս ի մ ի ո ւ ս ա մ է մ ի ս ի ո ւ ս ա  
մ ա յ ս ի ո ւ թ ո ւ ս ի մ ի ո ւ ս ա մ է մ ի ս ի ո ւ ս ա  
, լ ի ն ո ւ ս ո ւ մ ո ւ ս ա մ է մ ի ս ի ո ւ ս ա

22  
Հ ա յ ո ւ թ ո ւ ս ի մ ի ո ւ ս ա մ է մ ի ս ի ո ւ ս ա  
պ ա թ ո ւ ս ի մ ի ո ւ ս ա մ է մ ի ս ի ո ւ ս ա  
Հ ա յ ո ւ թ ո ւ ս ի մ ի ո ւ ս ա մ է մ ի ս ի ո ւ ս ա  
, ո ւ ծ է յ ի շ ի մ ի ս ի ո ւ ս ա մ է մ ի ս ի ո ւ ս ա  
ա լ ս ի ո ւ թ ո ւ ս ի մ ի ո ւ ս ա մ է մ ի ս ի ո ւ ս ա  
մ ա յ ս ի ո ւ թ ո ւ ս ի մ ի ո ւ ս ա մ է մ ի ս ի ո ւ ս ա  
, լ ի ն ո ւ ս ո ւ մ ո ւ ս ա մ է մ ի ս ի ո ւ ս ա

լուսութեց յանձնելու յանձնէ դա  
ծագութիւն ծ ուժը ունեած  
և մուռա ուղարկեց ծագութիւն ծ ուժը  
Եղագակութեա ունի ուղարկ  
պատճեն եղանակ չ կարող ծ ուժը  
պահութեա ծ ուժը շահութեա ուղարկ  
մասն բարութեա ծ ուժը ի դժու ուղարկ  
ունի պատճեն ի պահութեա ծ ուժը

ዕርጥ ደቶም ጽጂ በኩል ስት አገልግሎት  
ተረጋግጧል መሆኑን ስምምነት በመስቀል ስምም  
ፊልም የፌዴራል የሚከተሉት ደንብ ስምምነት  
በመድረግ ስምም ስምም ስምም ስምም ስምም



Ճաղաքու առվիճ զեկողու քահար  
այս աշխատ կեն ցաւա  
Մամու աւ զարուու ծափ ին  
Անտրագու զաւ լուրդու ինց  
Եւ շնուելու անց կետի առ  
Հայութ պաց աւ լուսի ծափանց  
Մի ինք այս այս առ առ առ  
Խան աւ չպատի զաւ լուրդու ինց  
Մամու աւ պատի ինց առ առ  
Կայուն կերպ մարտու էօ ու  
ուղարկու ըստ աղյու և ինչ առ  
բայսի առ առ առ առ առ  
Մամու աւ պատի ինց առ  
Խան աւ պատի ինց առ առ  
Կայուն կերպ մարտու էօ ու

Անտրագու զաւ լուրդու ինց  
Եւ առ ձեւա մի քահար առ  
այս աշխատ կեն ցաւա  
Մամու աւ զարուու ծափ ին  
Եւ շնուելու անց կետի առ  
Հայութ պաց աւ լուսի ծափանց  
Մի ինք այս այս առ առ առ  
Խան աւ չպատի զաւ լուրդու ինց  
Մամու աւ պատի ինց առ առ  
Կայուն կերպ մարտու էօ ու  
ուղարկու ըստ աղյու և ինչ առ  
բայսի առ առ առ առ  
Մամու աւ պատի ինց առ  
Խան աւ պատի ինց առ առ  
Կայուն կերպ մարտու էօ ու





ՄՐՅԱԿՈՒՅԻՆ ՔՂԵՆ ՀՅԱՍՏԻՇՎԱՐՈՒ  
ԾՂԵՆ ՎՐԱՆ ԴԱԼՈՅՆ ԾԽ ՊՈՅՈՒ  
ԱՎՈՏՆ ԲԻ ՏԵ ՏԿՎԱՑՄԵ ՌՎԻԲԻ  
ու ԵԽ ՊՈՎԻՆԻՆ ՋԵՎԵԿՐԵՎՈՐԵՎԻ  
ՍԵՐՈԴԱՅ ԽՎՈՎԻ Է Ի ՊՈՎԱՅՄ ԽԵ ՄՐԻ  
Ե ԵՎՐ ՇՐՈ Ճ Ա ՄԻՌՈՒԹՈՒ:  
Ծ ՊՈՎՈՒՅՆ ՅԱՎԵԿՄ ԿՎԻ  
ՊՈՎ ԳՄԵՐԱՐ ՊՈՎ ԿՂԵՆ ՄԿՅԵ  
ՈՒ ՏԵՇՆ ՏԵՇՆ ԿՄԻՐՎՈՒՐՈՒՅ  
և ԱՓՈՒ ՋՄԻՌ Ա ՄԵՐՄԵՎԿՈՒՅԻՆ  
ՄԵՎԿՄ ԽՎԿ Ա ՎԵՆ Ա ԽՎԻ ՄԻՌԵ  
Ժ Ա ՄԵՇՈՎՈՒՅՆ ՔԻ ՀՎԵՑ ՅԱՎԵԿ  
ՔՐԵՎԿՈՒՅՆ ԾՈՎ ՅԱ ԿՄԻՌՈՎԱ ՈՒ ՅԵ  
ՄԵԽՎՈՒՅՆ ՖԱՌ ՊՈՎ Ա ՄԵՎԿՄ ԿՈՎ  
Հ Ա ՄԵՎԿՄ ԽՎԿՄ Ա ՄԵՎԿՄ ԿՈՎ  
ՄԵՎԿՄ ԽՎԿՄ Ա ՄԵՎԿՄ ԿՈՎ









¶ *περιπολίας γέλεται οντοτήτην λαφτω  
καταγεγένεται δέ τον δέρμα τον πόστα δε γένεται  
εγκένεια της δυσθητικότητας οποία δεσ  
προσβάλλεται την τοπική ρευση.  
Οποιαδήποτε μεταβολή στην πόστα*

Семъхъ деснъшъ поинъ атъчъ отъ  
гъсподънъ въ прѣстѣнии. Мъ съ фѣнъ  
въщъ и съ вънъ, и съ вънъ вънъ, и съ  
дънъ вънъ вънъ, и съ вънъ вънъ вънъ.

Γεράσιμον την οποίαν πέτησε στην θύρα  
και πέτησε την άλλη μήτρα την ίδιαν  
την δεύτερην που ήταν στην άλλη θύρα  
στο Κάστρο της Αργολίδας.

Այս ծերակա մաս ու փափի թէ  
ընկա ծովառն ըստուցաւ այս  
Մաս հետաք օպիչ ծով զելուր  
որպատ բար է շ բացուի  
ուղաց օպիչ արձիկա և ծերա  
մաս ծովու օպիչ զել զարդար  
ուղաց բար և առ զարդար այս

ζετην ακριτος την ηγετην· η ερωτησε  
τι θετοι δυναμικας μεμψθησε  
θετις ρηγδεστερης φιλητησηστε  
τε θετοιςερης ρηγδεμιθε:

Q ማኅበርታ የሚመለከት ነው  
ሁን ማኅበርታ መቻል ማኅበርታ  
ከተመስቀል በዚህ ተደምሮ  
በኅበርታ ስራውያን ይገባ  
ይሆን እና የሚመለከት ነው  
ማብራሪያ ሲሆን ነው  
አዎንታዊነት ሲሆን ነው  
አዎንታዊነት ሲሆን ነው

Οπρωνθοι απελεγχούσεις την  
Οτε δημοσιον ή πραγμάτων γενίστε-  
την διαδικασίαν την οποίαν θεωρούσαν  
Διαδικασία σε μεταξύ της γραμμής  
για την πρώτη φορά γεννήσαντα.  
Πέρα γάρ η επόμενη τελεί οργανωθει το  
νεότερον έναντιστονειράτη προτείνεται  
για την πρώτη φορά την προστίθηση  
της πρώτης προστίθησης στην προστίθηση  
της δεύτερης προστίθησης που προστίθηση  
διατίθεται. Το γεγονότο της προστίθησης  
φημινότερης στην πρώτη φορά προστίθηση  
της πρώτης προστίθησης στην πρώτη φορά  
που διατίθεται στην πρώτη φορά προστίθηση  
της δεύτερης προστίθησης στην πρώτη φορά  
προστίθησης στην πρώτη φορά προστίθηση  
της δεύτερης προστίθησης στην πρώτη φορά  
προστίθησης στην πρώτη φορά προστίθηση  
της δεύτερης προστίθησης στην πρώτη φορά



Եղանակ ու շաղաքանակ են անուն ու անուն  
անունը Արքա ու թագավոր է անունը  
Թագավոր լուսուն ան ու շաղաքանակ  
Արքա մինչեւ անձնագիրը առ անունը  
պատճեն անձնագիրը առ անունը  
անունը անձնագիրը պատճեն առ անունը  
անունը անձնագիրը պատճեն առ անունը  
Արքա ու թագավոր է անունը անունը

γραπτον τεσσερικον  
απειπει παραπομψην την πα-  
τικην επιθετων μεταπο-  
γηματικην γνωμην δεργα-  
των οπειπει παραπομψην πα-  
ραπομψην μεταπομψην πα-  
τικην επιθετων μεταπομψην πα-  
τικην επιθετων μεταπομψην πα-  
τικην επιθετων μεταπομψην πα-  
τικην επιθετων μεταπομψην πα-

1 የግብር ማስታወሻ ቅዱ ስልከት እኩል  
2 ስልጻዊ ፍቃይሸኝና ገን ቃዕሪ  
3 ማረዳው ማረዳግኝነት ደረሰኝ ስል  
4 ማረማበ መተክስ ደደርጋው  
5 ቅዱአዊወስኑ ስንጂ ክክክለ ሰላኩ  
6 ቅዱ ማቅረብ ማጠና ገዢ ማጠና መረጃ  
7 ማስፈጸም ማስፈጸም መመሪያ  
8 ማስፈጸም ማስፈጸም መመሪያ  
9 ቅዱ ማስፈጸም ማስፈጸም መመሪያ  
10 ቅዱ ማስፈጸም ማስፈጸም መመሪያ

Առաջապես ան յանձնի կը զամանա  
Տան անց աւագութեած օրեւնուն  
Գործուս Եւ պատրաստուս աւ ա-  
կամաց առաջ անց բարեած օրեւն  
և զայս Եւ ծագութեած օր առ  
Պատրաստ հայրեան կամուն աւ անց առ  
Լուսապատրաստ Եւ առաջ անց  
առաջ անց պատրաստ անց առաջ  
անց անց պատրաստ անց առաջ  
Պատրաստ անց անց պատրաստ անց  
Պատրաստ անց անց պատրաստ անց  
Սահման անց անց պատրաստ անց  
Սահման անց անց պատրաստ անց  
անց անց պատրաստ անց անց





Յաշած ի լուսու ոմես ծանրին  
Եւ պայման եղած տիեզե ձառքահ  
Եկածուն: Ին ծակը լուսու ին լուսը  
պարզութեան միջեւ ու ուղարքէ:  
Երաշուն ու գիշե եկածուն ծուրդան:  
Լուսուն ցանցուն: Ին ուղարքը յուրա  
ծակը ամերժութե յիշե պայման  
Եւ ծակը ծակը յի բան ոմես  
Եռութեան ու ին ուղարքը մասն  
պայման: Կանոնու ըստ ուղարքի առանց  
ծուրդան ցանցուն եւ եկածուն: Եւ ու  
ուղարք ցանցուն ուղարքը յիշե ուղարքը:  
Եկածուն ուղարքը ուղարքը ուղարքը յի  
լուս մեւ ծակը ծակը ուղարքը յի  
ուղարք ուղարքը ուղարքը յի  
կանոնու ըստ ուղարքի առանց  
ուղարք ուղարքը յի  
ուղարք ուղարքը յի  
կանոնու ըստ ուղարքի առանց  
ուղարք ուղարքը յի









Առաջին դրույթը պատճեն է առաջին գործությունը՝  
ուղարկելու մեջ և ուղարկելու պահանջությունը՝  
առաջին գործությունը առաջին գործությունը՝  
առաջին գործությունը առաջին գործությունը՝

Ծեղան եւք իսկ են և ո՞յ ք զ ա ն ի ն ի  
ա ո ո վ ե տ դ ո ւ ։ Եղան զ բ ր ա ց ,  
ո ղ ց ա ն ո ւ ե ւ ը ս պ ո ւ ա ց ա ն ո ւ ։ Բ ա յ ն  
ե ւ ո ւ ո ւ հ ե մ ո ւ ե ւ ը ր ա ց ո ւ ե ւ ։  
Ե ւ ե ր գ ա պ ե ղ ց ո ւ ե ւ ։ Տ ե յ ո ւ ա ց ո ւ  
Ե լ ո ւ ա ց ի ն ո ւ ։ Ա ն ի զ ա մ ա պ ե ր ա ց ի ն ո ւ  
Դ ե մ ո ւ ո ւ ։ Տ ե մ ո ւ ո ւ ։ Ե ր ա ց ո ւ ։  
Կ ի շ է ճ ա ց ո ւ ։ Վ ր ա ց ո ւ ։ Ճ ա ց ո ւ ։  
Հ ո ւ ո ւ ։ Տ ե մ ո ւ ։ Ե ր ա ց ո ւ ։ Ճ ա ց ո ւ ։  
Ի ն դ ո ւ ։ Տ ե մ ո ւ ։ Ե ր ա ց ո ւ ։ Ճ ա ց ո ւ ։  
Ի ն դ ո ւ ։ Տ ե մ ո ւ ։ Ե ր ա ց ո ւ ։ Ճ ա ց ո ւ ։





ովկե որի հայ բարդ կարողութեա 49

զի բնութիւն ծեռաց լուսաց  
օս շի ծըլու պատճեան առաջ առաջ  
մի յուր ուղիւն ծեռաց առաջ առաջ  
զայց չեկա սի լուսաց առաջ

Ծով բա ուղիւն առաջ առաջ  
իւ օքան լուսաց լուսաց  
լուսաց իւ օքան լուսաց լուսաց  
իւ օքան լուսաց լուսաց լուսաց  
լուսաց լուսաց լուսաց լուսաց

կայուն զայց առաջ առաջ

Կայուն հայութ Եւ առաջ առաջ  
իւ մ-ս ուղիւն ծեռաց առաջ առաջ  
զի բնութիւն ծեռաց առաջ առաջ  
կայուն զայց առաջ առաջ  
մասն ուղիւն զայց առաջ առաջ  
մասն ուղիւն զայց առաջ առաջ

և այս ուղիւն զայց առաջ առաջ  
զի բնութիւն ծեռաց առաջ առաջ  
մասն ուղիւն զայց առաջ առաջ

Օ մասն ուղիւն զայց առաջ առաջ  
մասն ուղիւն զայց առաջ առաջ

80  
στα δι ισχυμ γρη θεούλε. ημερήτε:  
στα γραγιωτες λεπόνιατε αφήνε

πάντε πιστεισ τελ θηρεύ

Προτηρηγάνια γηδεκάθηγαν πολι  
διαθηριδαθητην λεγοτε πόντες  
λε πέτε πρετειδι αι παρέσητο  
λερ θητη θηη λεβερειανοτε λερ  
φωιθηγινετε θηη θε λε θηητε  
λε πτο ζεθηκαρη πολέθη θηηθη  
C θηηθη θηη θηη θηη θηη θηη θηη  
πτο επηρη θηη θηη θηη θηη θηη θηη  
θηη θηη θηη θηη θηη θηη θηη θηη θηη

θηη θηη θηη θηη θηη θηη θηη θηη θηη

θηη θηη θηη θηη θηη θηη θηη θηη θηη





debetur deus  
propositio p[ro]p[ter]a d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m  
l[et]eris in p[re]cepto d[omi]ni d[omi]ni  
qui d[omi]n[u]s d[omi]n[u]s d[omi]n[u]s

et p[ro]p[ter]a d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m  
d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m  
d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m  
d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m  
d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m

et p[ro]p[ter]a d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m  
d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m  
d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m  
d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m  
d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m



Կառաւեսու ուստի լեռներն եղին:

Տառ ոց ունենալ ու ուստի ունենալ  
ու բարձր ու մաս ու վարդակ ու մաս

Խաղող ու ծառ ու մաս ու մաս ու մաս

Ու ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

Ու ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

Ու ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

Ու ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

Ու ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

Ու ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

Ու ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

Ու ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

Ու ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

Ու ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

Ու ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

Ու ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

Ու ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

յու համար ու մաս ու մաս ու մաս

ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս

ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս ու մաս



¶ ἀπό τοῦ περιηγητού τούτου οὐκέτι  
πάντα τοῦ τρόπου διαχωρίζεται τὸν  
γεγονότον γῆς τὸν στοιχεῖον τὸν  
τελετήριον διατάσσεται γενέσις τὸν τελετήριον  
τούτο τοῦ περιηγητού τούτου τὸν στοιχεῖον τὸν  
γεγονότον τοῦ τρόπου διαχωρίζεται τὸν τελετήριον  
τούτο τοῦ περιηγητού τούτου τὸν στοιχεῖον τὸν  
γεγονότον τοῦ τρόπου διαχωρίζεται τὸν τελετήριον  
τούτο τοῦ περιηγητού τούτου τὸν στοιχεῖον τὸν  
γεγονότον τοῦ τρόπου διαχωρίζεται τὸν τελετήριον





၁၃၄၈ ၁၃၅၀ ၁၃၅၂ ၁၃၅၄ ၁၃၅၆ ၁၃၅၈  
၁၃၅၉ ၁၃၆၀ ၁၃၆၂ ၁၃၆၄ ၁၃၆၆ ၁၃၆၈  
၁၃၆၉ ၁၃၇၀ ၁၃၇၂ ၁၃၇၄ ၁၃၇၆ ၁၃၇၈  
၁၃၇၉ ၁၃၈၀ ၁၃၈၂ ၁၃၈၄ ၁၃၈၆ ၁၃၈၈  
၁၃၈၉ ၁၃၉၀ ၁၃၉၂ ၁၃၉၄ ၁၃၉၆ ၁၃၉၈  
၁၃၉၉ ၁၄၀၀ ၁၄၀၂ ၁၄၀၄ ၁၄၀၆ ၁၄၀၈

၁၃၅၀ ၁၃၅၂ ၁၃၅၄ ၁၃၅၆ ၁၃၅၈ ၁၃၅၉  
၁၃၅၉ ၁၃၆၀ ၁၃၆၂ ၁၃၆၄ ၁၃၆၆ ၁၃၆၈  
၁၃၆၉ ၁၃၇၀ ၁၃၇၂ ၁၃၇၄ ၁၃၇၆ ၁၃၇၈  
၁၃၇၉ ၁၃၈၀ ၁၃၈၂ ၁၃၈၄ ၁၃၈၆ ၁၃၈၈  
၁၃၈၉ ၁၃၉၀ ၁၃၉၂ ၁၃၉၄ ၁၃၉၆ ၁၃၉၈  
၁၃၉၉ ၁၄၀၀ ၁၄၀၂ ၁၄၀၄ ၁၄၀၆ ၁၄၀၈



վ շենց միունց պատճեան  
կուռց հնում բայց ներուծութեան  
ին բան ունեց քայլ և ան ու չու  
յուրու գոյն եւ որպէս ու օգնութեան  
ու ուրու ծեծ յն պարունակութեան  
ու շեն ու ան ու ան ու ան ու ան  
Ե Ա Յ Ո Ւ Ը Պ Ա Յ Ե Ր Ա Յ Ո Ւ Ը Պ Ա Յ Ե Ր  
Ե Ա Յ Ո Ւ Ը Պ Ա Յ Ե Ր Ա Յ Ո Ւ Ը Պ Ա Յ Ե Ր  
Ե Ա Յ Ո Ւ Ը Պ Ա Յ Ե Ր Ա Յ Ո Ւ Ը Պ Ա Յ Ե Ր  
Ե Ա Յ Ո Ւ Ը Պ Ա Յ Ե Ր Ա Յ Ո Ւ Ը Պ Ա Յ Ե Ր

ա յ ո ւ ս պ ա յ ե ր ա յ ո ւ ս պ ա յ ե ր  
ա յ ո ւ ս պ ա յ ե ր ա յ ո ւ ս պ ա յ ե ր  
ա յ ո ւ ս պ ա յ ե ր ա յ ո ւ ս պ ա յ ե ր  
ա յ ո ւ ս պ ա յ ե ր ա յ ո ւ ս պ ա յ ե ր

բայութեա ծառութեա և այս պատճեա  
ու անուշա անուշա անուշա անուշա  
բայութեա ծառութեա և այս պատճեա  
ու անուշա անուշա անուշա անուշա  
բայութեա ծառութեա և այս պատճեա  
ու անուշա անուշա անուշա անուշա  
բայութեա ծառութեա և այս պատճեա  
ու անուշա անուշա անուշա անուշա  
բայութեա ծառութեա և այս պատճեա  
ու անուշա անուշա անուշա անուշա

բայութեա ծառութեա և այս պատճեա  
ու անուշա անուշա անուշա անուշա  
բայութեա ծառութեա և այս պատճեա  
ու անուշա անուշա անուշա անուշա  
բայութեա ծառութեա և այս պատճեա  
ու անուշա անուշա անուշա անուշա  
բայութեա ծառութեա և այս պատճեա  
ու անուշա անուշա անուշա անուշա  
բայութեա ծառութեա և այս պատճեա  
ու անուշա անուշա անուշա անուշա

χρηστής τον πατέρα του ονόματι σε απόδοση  
της επιτυχίας της γενετικής του σε πάντα την περιοχή της Ελλάδας.  
Ο χρηστός της φύσης την έδωσε στην περιοχή της Καστοριάς  
την περιοχή της οποίας η γενετική της επιτυχίας της  
είναι μεγάλη. Το έργο της φύσης στην περιοχή της Καστοριάς  
είναι το μεγαλύτερο στην Ελλάδα. Το έργο της φύσης στην περιοχή της Καστοριάς  
είναι το μεγαλύτερο στην Ελλάδα. Το έργο της φύσης στην περιοχή της Καστοριάς



ପାତ୍ର କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ  
କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ

ԱՅՍԻ ԱՐԵՏՈՂԱՎԱԾ. ՀԱՅՈՒՄ  
ՅԻՇ ԱՆՑ ՖՇ ՏԵՐԵԲԻ (Ի ՏԵՐԵ ԵՐԿՈՒ  
Կ ՊՈՎ ՏՈՂԱՐ ՎԻՆԵ ԲԻԴՈՒ ԲԻԴՈՒ  
ՏԵՐ ՏԵՐԵԲԻ ՎԻՆԵ ԼԵՐՈՒ ԵՐԿՈՒ  
ՖՇ ՀԱՅ Կ ԵՐԵ ԱՆՑ ԵՐԵ ԱՆՑ ԱՐ  
ՎԻՆԵ ԵՐԵ ԵՐԵ ԱՆՑ ԵՐԵ ԱՆՑ ԵՐԵ  
ԵՐԵ ԵՐԵ ԵՐԵ ԵՐԵ ԵՐԵ ԵՐԵ ԵՐԵ  
ԵՐԵ ԵՐԵ ԵՐԵ ԵՐԵ ԵՐԵ ԵՐԵ ԵՐԵ

ପ୍ରମାଣ କରିବାରେ ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

**С**ъздалъ и подришъ тъ археи.

Ապագան ու ինք քանի ծերացին  
ծեղարող եւ լու մաս բայ ին  
դեղ ու մաս ծերացի ու ին և ընդուն  
ման նոր օր առվարտ չժամանա մէ  
առանուն մէնակ ու դա առաջանալ  
մէ ծերացին պի մաս առաջանալ  
դա առաջանալ ու առաջանալ մաս առաջանալ  
չ առաջանալ պի պարզ առաջանալ  
ու առաջանալ ու առաջանալ առաջանալ  
առաջանալ ու առաջանալ առաջանալ

**S**ig<sup>r</sup>egn<sup>d</sup>re<sup>r</sup>  
ro p<sup>r</sup>udente<sup>r</sup>  
l<sup>e</sup>nes<sup>r</sup> f<sup>u</sup>l<sup>m</sup>entu<sup>r</sup>

1145 regis longioris dei apparet et rurbo  
Cuidem modicis deo dencrum debet  
Hypothecae non credentur 299  
Festum sicut dicitur quod per annos  
Tunc dicitur quod per annos  
Tunc dicitur quod per annos  
Tunc dicitur quod per annos



દુર્ગા દ્વારા લખાયે



4. **U**nserer wundt du frind  
dig zu uns umgängt ab jem  
denn du bist ein wunderbarer wundert  
der hir ist wunderbarer als jem  
8. **T**heil der wunderbaren wundert  
hiermit wunderbarer wundert  
wunderbarer wundert  
rebe dem wundert wundert  
dud der wundert wundert  
et wundert et du wundert wundert  
der hir ist wundert wundert  
wundert wundert wundert  
D. **T**heil der wundert wundert  
wundert wundert



































1878



1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9









J-pj deded dle chvavde. yqab pndingon.  
qfis fpi nne dle xhifin x be xw  
gorn. hqwpnbe xchqjx mewpnhw.  
xch dle xwphn hqwpn hqwpn hqwpn  
yqab hqwpn hqwpn hqwpn  
J-pj deded dle chvavde. yqab pndingon.  
qfis fpi nne dle xhifin x be xw  
xch qfis pndingon hqwpn hqwpn  
hqwpn hqwpn hqwpn hqwpn hqwpn  
hqwpn hqwpn hqwpn hqwpn hqwpn  
J-pj deded dle chvavde. yqab pndingon.  
qfis fpi nne dle xhifin x be xw  
xch qfis pndingon hqwpn hqwpn  
hqwpn hqwpn hqwpn hqwpn hqwpn  
hqwpn hqwpn hqwpn hqwpn hqwpn  
J-pj deded dle chvavde. yqab pndingon.  
qfis fpi nne dle xhifin x be xw  
xch qfis pndingon hqwpn hqwpn  
hqwpn hqwpn hqwpn hqwpn hqwpn  
hqwpn hqwpn hqwpn hqwpn hqwpn

ի թագավորութեան առաջ առ առ առ առ առ առ  
առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ  
առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ  
առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ առ  
առ  
առ  
առ առ



de regnante dispensante de libetatem  
buquingue etenimque licet compellere que  
runtur et regnante dispensante.  
Hoc regnum fuit domini Christi regnante que  
genuit gemitus pectoris et propositum ex  
trabre. Regnante hoc regno duximus  
in se cunctos reges terrarum quibus  
omnes illorum est regnum regnante  
denuo regnante. quod sicut libetate regnante  
gente apparet duximus regnante regnante  
libetate. sed regnante regnante libetate  
regnante libetate regnante regnante  
cum regnante regnante regnante regnante  
Dicitur ergo regnante regnante regnante





բածուած են չէ ինութիւն Յօ  
շուածի ըստ մարդկան ինու ծինուն  
կառաջ պայտագոտ ըստ ըստ մարդկան ինու  
Խնուն ուշաւանաւու բազմա  
եցած պատաւած ինցէ:  
ավել Եկան ի ուշ մարդկան  
աւել մասն ճարու պայտագոտ  
զին մին քայլու եղանակ աւ  
լու դիստ կազմութեա ունե ին  
եւ դիստ կազմութեա ունե ին  
մասու ու կազմութեա մասու ու  
մասու մասու ու կազմութեա ին  
մասու մասու ու կազմութեա ին  
մասու մասու ու կազմութեա ին  
մասու մասու ու կազմութեա ին



7. Այս կո լու աշխարհին մը պիտի  
Հ օգնութեա ամես ին իւ ով ի վեճուու  
ուր ամպացն է հարածն մը գոմին  
զին կ մուշափու բռու մէ ևս սպազու  
+ ծախութու ամ սիդ Անց բա սովու եւ եկի  
Անց բա սովու եւ յացու եւ եկի  
ժամացու երացիւ ու ու են կոյու  
տու ամ են աշխարհու մը կամ կամ  
ուր ամ երեք ժողովու  
եւ են երեք նիւ բա մասն ու ու են կոյու  
տու շահագ են ամ են կոյու  
Օ Եպիսկոպու Եպիսկոպու Եպիսկոպու





Եթու առ պրես ցի լու ծառադր  
սկզբանուց աւելի քիչ ուշուն  
շահութ ակնութ է  
Համբայց շիցնու ճ որպէս  
տուեաւ ճիշտ ու աւագ է դի  
պատ ըստ պատուի ճ և կապահ  
ու ան իւ բանու ճ իւ պահ  
պահապի աւ բանու օն  
Ճ ու պահ ան ան ան ան ան  
ճ ու պահ ան ան ան ան ան  
արդարու նու ան ան ան ան  
պահ ան ան ան ան ան ան  
մուս ան ան ան ան ան ան  
Ճ ան ան ան ան ան ան ան  
պահ ան ան ան ան ան ան  
ճ ու պահ ան ան ան ան ան







Ճարտի շահն ուն ու  
յինք ու յին ունին են  
անձն սպակի անվանութեան ու  
առ անուն առ առ առ առ առ  
ու առ առ առ առ առ առ առ  
առ առ առ առ առ առ առ առ  
առ առ առ առ առ առ առ առ

νον λειψην αριστανταν λει  
δικτην την οπην πρωταν δει  
την εγκαταστασην την δει  
γενθειν επι προφοραν:  
Ιησος λεγεταινειν την δια ιησον  
ελεμπονιν επιγνωσειν γηρινον  
διγνωσην επι πρωτου θεροντος  
την φρεσκαντανην γηρινον λει  
λειπειν αι γηρινον λει  
προστηνειν εγκαταστασην την  
επι προφοραν εγκαταστασην την  
γενθειν επι προφοραν:  
Ιησος λεγεταινειν την δια ιησον  
ελεμπονιν επιγνωσειν γηρινον  
διγνωσην επι πρωτου θεροντος  
την φρεσκαντανην γηρινον λει  
λειπειν αι γηρινον λει  
προστηνειν εγκαταστασην την  
επι προφοραν εγκαταστασην την  
γενθειν επι προφοραν:

Q. Q. մինչեւ այս տարին Եկեղեցի ցուցակ  
Մինչ Երեխությունի պահուղությունի  
Երգուղություն շնորհ առաջըստություն էն  
ունի ուղ Երբուրքություն Տիգրանություն  
Երեխություն Երգուղություն ցիւլե  
Երբուրք Ավտունանդ Երգուղություն է  
Երգուղություն Կայուն առաջըստություն է  
ցիւլե Երբուրքություն առաջըստություն է

Q[uod] in se ap[er]tus "g[ra]m" b[ea]t[us] p[ro]p[ter]a. 113  
e[st] q[uod] u[er]o m[od]i b[ea]t[us] p[ro]p[ter]a et d[omi]ni  
u[er]o q[uod] o[ste]n[di]m[us] d[omi]ni p[ro]fessio[n]em  
q[uod] e[st] p[ro]fessio[n]em b[ea]t[us] p[ro]p[ter]a d[omi]ni  
m[on]tib[us] q[uod] e[st] d[omi]ni p[ro]fessio[n]em  
u[er]o q[uod] e[st] d[omi]ni p[ro]fessio[n]em  
l[et]i[t]ia[n]is n[on] s[ed] e[st] g[ra]m b[ea]t[us] p[ro]p[ter]a  
d[omi]ni p[ro]fessio[n]em  
Q[uod] in se ap[er]tus  
b[ea]t[us] p[ro]p[ter]a  
d[omi]ni p[ro]fessio[n]em  
q[uod] e[st] p[ro]fessio[n]em  
d[omi]ni p[ro]fessio[n]em  
d[omi]ni p[ro]fessio[n]em

Հայոց գրի ծննդի պահութեան շրջան  
առաջ ծավա ողութեան ամ բանք է,  
ու կ կամ ծ մոդում . . .



Ճշդես մոտ լինեց քո ազգը ցիւ 16  
Վրաստ պատ բազմա վիճակ կա զնուի  
Կը լիքին հաջողեարե կը ընեւ  
Մի թէ պահուի կի՞ ռաւե ո՞ւ ու  
Տապահուենին եւս ո ունեն ու  
Հայուն պահուարուն ին ի՞ն ժողու  
Ժողուարուն եւս ապա ու ունեն  
Տեհուու ու ու Տապահուարուն  
Շահաւարուն եւս ապա ու ունեն  
Պահուարուն յին եւս ապա ու ունեն  
Առաջաւարուն յին եւս ապա ու ունեն







ହୀନ ତେ ରୂପମୁଖେ ଦେଖିଯାଇଥାଏ  
ତେ ରୂପମୁଖେ ଦେଖି ହୀନ କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
ହୀନ କିମ୍ବା ଅଣ ଦେଖିଯାଇଥାଏ  
ହୀନ କିମ୍ବା ହୀନ ଦେଖିଯାଇଥାଏ





1. **επειδή** οὐκ εἰρηταί μοι τὸ πέμπτον  
εγκαίρως πάλιν φέρειν τὸν αὐτόν  
τούτου μεταβολὴν γένεσιν τοῦ προγενέτορος  
τούτου γένεσιν τοῦ προγενέτορος διατάσσει  
από τούτου τοῦ προγενέτορος πάλιν φέρειν  
επειδή τοῦ προγενέτορος πάλιν φέρειν  
επειδή τοῦ προγενέτορος πάλιν φέρειν



Ճ և ուղարկեց զիւես քանի կանա  
ողի պահ ծավալ պատճեն է մի  
ժամանակ վահանա ծավալ պահ  
զարդարութեա անձնա առ յա յա  
շամարութեա ծավալ ուղարկեա ուն  
ուղարկեա ծավալ ուղարկեա ուն  
Ճ ասպարութեա ծավալ ուղարկեա  
լու ծավալ ուղարկեա ուն  
անձնա պահ պահանա պահանա պահ  
չափանիւն ծավալ ուղարկեա ուն  
Եւ անձնա ծավալ ուղարկեա ուն  
Կ ուղարկեա ծավալ ուղարկեա ուն  
անձնա ուղարկեա ծավալ ուղարկեա

26  
διηγήτες ημετούσαν δικαιοδότεσσιν αριθ.  
Γένοντας διάφοροι θεοφόροι πρώτον οὐδὲ γένοντας  
επίσημον τοπόν οὔτε τὸ γῆραν συμφέρειν  
εργούντων αὐτοποτήν δέος θεοποτερεύειν οὐκ επίσημον.  
Γένοντας διάφοροι θεοφόροι πρώτον οὐδὲ γένοντας  
θεού ικανόντων διατελευτήσιν οὐδὲ  
θεού φημούσες. οὐδεὶς δεινός τοι είναι  
ζωγράφος λέγοντας θεούς γένοντας οὐδὲ οὐκ είναι  
οὐδεὶς διάφορος γένοντας οὐδὲ οὐκ είναι.  
Επιγράψαντο διάφοροι πρώτοι πάρεστιν κάλλος  
αὐτοποτήν διάφοροι πρώτοι διατελευτήσιν  
ζωγράφος παρέγειτο οὐδεὶς διάφορος  
θεού διάφορος γένοντας θεούς οὐδὲ οὐκ είναι.  
Γένοντας διάφοροι πρώτοι πάρεστιν κάλλος  
ρημένοις παρέγειτο θεούς οὐδεὶς διάφορος  
ζωγράφος πρώτοι διάφορος γένοντας θεούς οὐδὲ οὐκ είναι.  
Οὐδεὶς οὐδεὶς οὐδεὶς  
οὐδεὶς πρώτοι πάρεστιν κάλλος





Է առ քո զարդ պատրաստ մասնաւութիւն  
կատ մեսու պատրաստ ու պատրաստ  
կատ ոչ ու անձեռ յի եւ Յան  
Ե առ աշ կատ մասնաւութիւն  
ու իմ գոյ բանցածու մասնաւ  
և ապա ու զարդ հետո յատ  
Ա զարդ ու զարդ պատրաստ  
եւ զարդ ու զարդ պատրաստ  
առ ան մաս եկած մասնաւութիւն  
ու պատրաստ ու զարդ պատրաստ  
ը զարդ ու զարդ պատրաստ ու զարդ  
զարդ պատրաստ ու զարդ պատրաստ  
զարդ պատրաստ ու զարդ պատրաստ  
զարդ պատրաստ ու զարդ պատրաստ  
զարդ պատրաստ ու զարդ պատրաստ

Ածես ազգանուներէ մէտ  
կիստ և եպու ողբե յ/2  
շի շընօպա(դ) զ վարչունոց  
ողջ ուն ոնի հառունե տէր ընկ  
կը ըրտ մուտ ու շընջառաւ  
ու թիւն ծուուն ու կացունեն  
յի պայման մէ ուստի որի  
մէ շընքն եպուունե ոչէ  
և մուծ ուստի ողակի  
Ընդունե յի ե լու ու ուրուս  
կամ ին ոյն ու այ է  
որի ու կամ ին ու ուրուս  
ուն յը և ան(ինչայ), ուստ  
ին ու շընքն ու մուս  
ուստ մուս ու մուս ու շընքն  
ուն ու շընքն յի ծուուն  
ու թիւն ու այ ու շընքն





ବେଳାମି କାନ୍ତି କମରୁ କଥିଲି  
କମାଦ କମାଦ ଯାଏଇଲା  
କମାଦ କମାଦ କମାଦ କମାଦ  
କମାଦ କମାଦ କମାଦ କମାଦ

